SONY

Sound Bar

Инструкция по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте аппарат в тесных местах, например, на книжной полке или в стенном шкафу.

Во избежание возникновения пожара не накрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т. д. Не ставьте на устройство источники открытого огня, например зажженные свечи.

Во избежание поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию случайных капель и брызг и не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостями, например вазы.

Пока устройство включено в электрическую розетку переменного тока, на него подается электропитание, даже если само устройство выключено.

Так как кабель питания используется для отключения устройства от электрической розетки, следует подключать устройство к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения признаков неправильной работы устройства немедленно отключите его от электрической розетки.

Поскольку основной штекер адаптера питания переменного тока используется для отключения адаптера питания переменного тока от розетки, подключайте его к розетке переменного тока, к которой имеете простой доступ. В случае обнаружения отклонений в адаптере немедленно отключите его от розетки переменного тока.

Сами батареи или батареи, установленные в аппарат, запрещается подвергать чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня и т. д.

Устройство предназначено только для использования в помещениях.

Рекомендуемые кабели

Для подключения к главным компьютерам и/или периферийному оборудованию необходимо использовать надлежащим образом экранированные и заземленные кабели.

Для звуковой панели

Паспортная табличка и дата производства приведены на нижней части звуковой панели.

Для сабвуфера

Дата производства указана на задней части.

Для адаптера переменного тока

Наклейки с номером модели и серийным номером адаптера переменного тока расположены на нижней части адаптера переменного тока.



Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6 Звуковая панель HT-MT300/HT-MT301 предназначена для воспроизведения звука с подключенных устройств.

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: ММ-ҮҮҮҮ, где ММ - месяц, ҮҮҮҮ - год изготовления.

Сделано в Малайзии

Звуковая панель



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и

других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и

других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Условия хранения.

По возможности храните эту систему в оригинальной картонной упаковке в темном и сухом и хорошо вентилируемом помещении, в котором отсутствуют кислотные и щелочные испарения.

Температура хранения: от –15°С до +50°С (без образования конденсата).

Рабочая температура: от 5°С до 35°С. Рабочая влажность: от 30% до 70% (без образования конденсата). Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции - обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Для покупателей в Казахстане

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана: АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Содержание

содержание		помощью SongPal 24		
Базовая установка то н рабо (отд.	рводство ачалу оты ельный имент)	Включение системы с помощью устройства BLUETOOTH 25 Использование различных функций Активация беспроводной		
Сведения об этой инстружсплуатации		передачи между определенными устройствами (SECURE LINK)		
(NIGHT)		информация Технические характеристики 36 Типы файлов для воспроизведения		

Прослушивание музыки на

мобильном устройстве с

Прослушивание музыки с

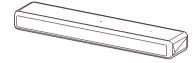
мобильного устройства 21

Сведения об этой инструкции по эксплуатации

- В этой инструкции по эксплуатации описываются элементы пульта дистанционного управления.
- Некоторые иллюстрации приведены в качестве концептуальных изображений и могут отличаться от действительных продуктов.
- Установки по умолчанию подчеркнуты в описании каждой функции.

Содержимое комплекта поставки

• Звуковая панель (1)



• Сабвуфер (1)



• Пульт дистанционного управления (1)



• Батарея типа RO3 (размер AAA) (2)



Рекомендованные год и месяц истечения срока годности указаны на минусовой стороне батареи • Цифровой оптический кабель (1)



• Адаптер переменного тока (1)



• Кабель питания переменного тока (1)



• Пэд динамика для сабвуфера (4)



• Руководство по началу работы



• Инструкция по эксплуатации

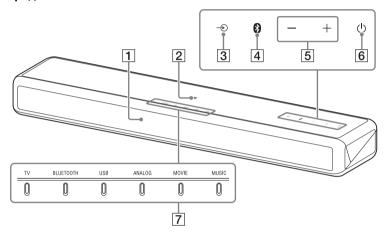


Указатель компонентов и органов управления

На рисунках не показаны мелкие детали.

Звуковая панель (основное устройство)

Передняя панель



Датчик пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления на датчик пульта дистанционного управления системой.

2 Метка N (стр. 22)

При использовании функции NFC коснитесь метки устройством, поддерживающим NFC.

- З Кнопка → (выбор входа) (стр. 14)
- 4 Кнопка BLUETOOTH PAIRING (стр. 21)
- **5** Кнопки +/- (громкость)

6 Кнопка 🖰 (питание)

Включение или установка режима ожидания системы.

7 Индикаторы

Для получения дополнительной информации см. раздел "Сведения об индикаторах на основном устройстве" (стр. 8).

Сведения об индикаторах на основном устройстве

Свечение и мигание индикаторов на основном устройстве указывает на ввод данных или статус входного устройства.

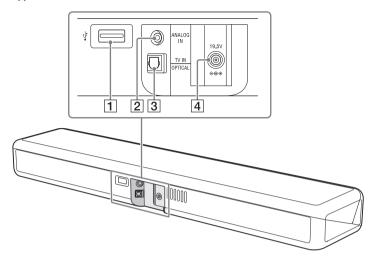
Индикаторы	Статус					
TV 0	 • Горит: выбран вход TV. • Мигает один раз: во время изменения громкости системы или сабвуфера. 					
ВLUETOOTH	 Горит синим: установлено подключение BLUETOOTH (выбран вход BLUETOOTH). Мигает один раз: во время изменения громкости системы или сабвуфера. Быстро мигает синим: в состоянии ожидания сопряжения. Мигает синим: производится попытка установки подключения BLUETOOTH. 					
USB	 Горит: выбран вход USB. Мигает один раз: во время изменения громкости системы или сабвуфера. Быстро мигает: при считывании данных с подключенного устройства USB. Дважды мигает несколько раз: при подключении к неподдерживаемому устройству. 					
ANALOG	• Горит: выбран аналоговый вход. • Мигает один раз: во время изменения громкости системы или сабвуфера.					
MOVIE MUSIC	• Горит: выбран звуковой эффект. (стр. 17)					

Индикаторы мигают при включении или выключении настройки функции либо использовании пульта дистанционного управления.

Индикаторы	Статус					
USB ANALOG	• Дважды мигают: включена одна из указанных ниже функций. – Dolby DRC (стр. 19) – Режим ожидания BLUETOOTH (стр. 25) – Автоматический режим ожидания (стр. 28) – Режим "Диван" (стр. 29) – Понижение (стр. 29)					
O O	• Дважды мигает: отключена одна из указанных ниже функций. – Dolby DRC (стр. 19) – Режим ожидания BLUETOOTH (стр. 25) – Автоматический режим ожидания (стр. 28) – Режим "Диван" (стр. 29) – Понижение (стр. 29)					
MOVIE MUSIC	• Дважды мигают: аудиоканал задан в качестве основного (стр. 27), либо включена одна из указанных ниже функций. - Ночной режим (стр. 18) - Речевой режим (стр. 18) • Горят в течение 2 секунд и отключаются: для звукового эффекта задано значение СLEAR AUDIO+. • Мигают поочередно: сабвуфер пытается подключиться к системе с помощью функции Secure Link (стр. 26).					
MOV I E	• Дважды мигает: аудиоканал задан в качестве дополнительного (стр. 27), либо выключена одна из указанных ниже функций. – Ночной режим (стр. 18) – Речевой режим (стр. 18)					

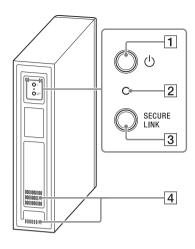
Ин,	дикаторы	Статус			
MUSIC		• Дважды мигает: аудиоканал задан в качестве основного или дополнительного (стр. 27).			
™ ①	USB	ANALOG	 Трижды мигают: громкость системы или сабвуфера установлена на максимальное либо минимальное значение. Постоянно мигают: звук отключен. 		
TV 0	BLUETOOTH	usb anal	og movie	MUSIC	• Мигают на протяжении 10 секунд, после чего система выключается: активирована функция защиты (стр. 34). • Медленно мигают: система переходит в режим ожидания с помощью функции автоматического перехода в режим ожидания.

Задняя панель



- **1** Порт ∜ (USB) (стр. 15)
- 2 Гнездо ANALOG IN
- **③** Гнездо TV IN (OPTICAL)
- 4 Гнездо DC IN

Сабвуфер



1 Кнопка 🖰 (питание)

Включение или установка режима ожидания сабвуфера.

2 Индикатор питания

- Горит красным цветом: сабвуфер находится в режиме ожидания
- Горит зеленым: сабвуфер подключен к системе
- Горит оранжевым: сабвуфер подключен к системе с помощью функции Secure Link
- Мигает зеленым: сабвуфер подключается к системе
- Мигает оранжевым: сабвуфер пытается подключиться к системе с помощью функции Secure Link
- Мигает красным: активирована функция защиты сабвуфера (стр. 31).

3 Кнопка SECURE LINK (стр. 26)

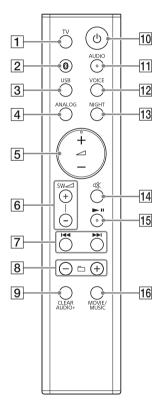
4 Вентиляционные отверстия

Для безопасности не закрывайте вентиляционные отверстия.

Пульт дистанционного управления

Некоторые кнопки работают поразному в зависимости от длительности нажатия. Значки ниже указывают, как долго следует нажимать кнопку.

- : нажмите кнопку.
- : нажмите кнопку и удерживайте ее в течение пяти секунд.



1 TV (стр. 14)

Выбор телевизора, подключенного к гнезду TV IN (OPTICAL), для вывода звука.

2 BLUETOOTH (ctp. 22)

Активация функции BLUETOOTH в системе.

3 USB (стр. 15)

Выбор устройства USB, подключенного к гнезду Ψ (USB), для вывода звука.

4 ANALOG

выбор телевизора, подключенного к гнезду ANALOG IN, для вывода звука. (стр. 14)

: включение или выключение функции понижения звука. (стр. 29)

5 ∠ (громкость) +*/-

Регулировка уровня громкости.

6 SW ∠ (громкость сабвуфера) +/- (ctp. 20)

Регулировка уровня громкости сабвуфера.

7 Н◀/►Н (предыдущий/ следующий элемент) (стр. 15, 21)

Переход в начало предыдущего или следующего файла.

8 – 🗀 + (выбор) (стр. 15)

Переключение между предыдущей и следующей папкой, которую нужно воспроизвести на устройстве USB.

9 CLEAR AUDIO+

●: выбор значения CLEAR AUDIO+ для звукового эффекта. (стр. 17)

: активация режима Secure Link. (стр. 26)

10 🖰 (питание)

Включение или установка режима ожидания системы.

11 AUDIO*

●: выбор аудиоканала для мультиплексного радиовещания Dolby Digital. (стр. 27)
■: включение или выключение функции Dolby

12 VOICE

DRC. (ctp. 19)

• : включение или выключение речевого режима. (стр. 18) : включение или выключение режима "Диван". (стр. 29)

13 NIGHT

•: включение или выключение ночного режима. (стр. 18)
•: включение или выключение режима ожидания BLUETOOTH. (стр. 25)

14 « (отключение звука) Временное отключение звука.

15 ► II (воспроизведение/ пауза)* (стр. 15, 21)

Приостановка или возобновление воспроизведения.

16 MOVIE/MUSIC

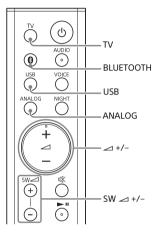
выбор значения MOVIE или MUSIC для звукового эффекта.
 (стр. 17)
 включение или выключение функции автоматического перехода в

режим ожидания. (стр. 28)

* Кнопки AUDIO, ► II и ∠ + имеют тактильные точки. Используйте их в качестве ориентира при работе.

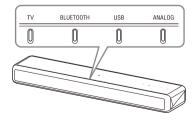
Прослушивание звука

Прослушивание звука с телевизора и других устройств



1 Нажмите кнопку TV, ANALOG, BLUETOOTH или USB, чтобы выбрать вход, к которому подключено нужное устройство.

Загорится индикатор выбранного входа на основном устройстве.



ΤV

— Телевизор, подключенный к гнезду TV IN (OPTICAL)

ANALOG

Телевизор, подключенный к гнезду ANALOG IN

BLUETOOTH

Устройство BLUETOOTH, поддерживающее A2DP Для получения дополнительной информации см. раздел "Прослушивание музыки/звука с помощью функции BLUETOOTH" (стр. 21).

USB

Устройство USB, подключенное к порту

ф (USB)

Для получения дополнительной информации см. раздел

«Прослушивание музыки с устройства USB" (стр. 15).

2 Отрегулируйте громкость.

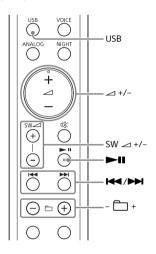
Совет

При нажатии кнопки → на основном устройстве устройства меняются по кругу, как показано ниже.

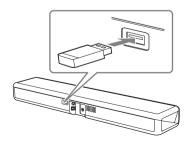
 $TV \rightarrow BLUETOOTH \rightarrow USB \rightarrow ANALOG$

Прослушивание музыки с устройства USB

Вы можете воспроизводить музыкальные файлы, хранящиеся на подключенном устройстве USB. Для ознакомления с информацией о поддерживаемых типах файлов см. "Типы файлов для воспроизведения" (стр. 38).



1 Подключите устройство USB к порту ψ (USB).



- **2** Нажмите кнопку USB.
- 3 Нажмите кнопку ►П (воспроизведение/пауза).
- 4 Нажмите кнопку — +, чтобы переключаться между предыдущей и следующей папками, которые нужно воспроизвести.

С помощью кнопок **М** / **М** на пульте дистанционного управления можно перейти в начало предыдущего или следующего файла.

- **5** Отрегулируйте громкость.

Примечание

Не извлекайте устройство USB во время операции. Во избежание повреждения данных или устройства USB выключите систему перед подключением или извлечением устройства USB.

Порядок воспроизведения музыки

Если на устройстве USB есть папка, музыкальные файлы воспроизводятся в порядке, указанном для музыкальных файлов в первой иерархии. Порядок воспроизведения музыкальных файлов зависит от файловой системы устройства USB.



Файловая система	Порядок воспроизведения папки и музыкального файла
FAT32	По дате и времени записи (от старых до новых)
NTFS	По именам папок или файлов

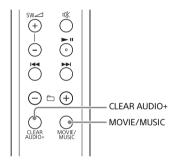
Совет

Метод воспроизведения можно выбрать с помощью программы SongPal (стр. 24).

Выбор звуковых эффектов

Установка звукового эффекта, специально предназначенного для звукового источника

Вы можете с легкостью наслаждаться предварительно запрограммированными звуковыми эффектами, адаптированными к различным видам источников звука.



Нажмите кнопку CLEAR AUDIO+ или MOVIE/MUSIC, чтобы выбрать звуковые эффекты.

При выборе MOVIE или MUSIC несколько раз нажмите кнопку MOVIE/MUSIC

CLEAR AUDIO+

Звук можно прослушивать с использованием звукового поля, рекомендованного компанией Sony. Звуковое поле автоматически оптимизируется с учетом воспроизводимого содержимого и функции.

Индикаторы MOVIE и MUSIC горят в течение 2 секунд и гаснут.

MOVIE

Реалистичные и мощные звуки воспроизводятся с объемными эффектами, что улучшает звучание фильмов.

Горит индикатор MOVIE.

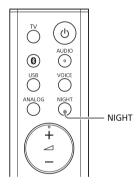
MUSIC

Звуковые эффекты оптимизированы для прослушивания музыки. Горит индикатор MUSIC.

Воспроизведение чистого звука при низкой громкости ночью (NIGHT)

Звук можно сжимать в соответствии с информацией, входящей в содержимое, путем включения ночного режима.

Звук выводится на низкой громкости с минимальной потерей точности и четкости воспроизведения диалогов.



Нажмите кнопку NIGHT, чтобы включить или выключить эту функцию.

Ночной режим включен

Индикаторы MOVIE и MUSIC дважды мигают.

Ночной режим отключен

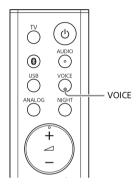
Индикатор MOVIE дважды мигает.

Примечание

При выключении системы ночной режим автоматически выключается.

Более четкое воспроизведение диалогов (VOICE)

Чтобы улучшить четкость воспроизведения диалогов, включите речевой режим.



Нажмите кнопку VOICE, чтобы включить или выключить эту функцию.

Речевой режим включен

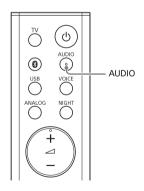
Индикаторы MOVIE и MUSIC дважды мигают.

Речевой режим отключен

Индикатор MOVIE дважды мигает.

Улучшение слышимости звука при низкой громкости путем сжатия динамического диапазона

Эта функция работает только при воспроизведении сигнала Dolby Digital на устройстве, подключенном к гнезду TV IN (OPTICAL). Если включить функцию Dolby DRC (Dynamic Range Control — управление динамическим диапазоном), динамический диапазон между максимальной и минимальной громкостью) сжимается, что улучшает слышимость звука при низкой громкости.



Удерживайте нажатой кнопку AUDIO в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить эту функцию.

Функция Dolby DRC включена

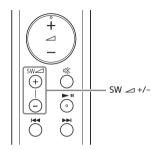
Индикаторы USB и ANALOG дважды мигают.

Функция Dolby DRC выключена

Индикатор USB дважды мигает.

Регулировка громкости сабвуфера

Сабвуфер предназначен для воспроизведения басов или низкочастотных звуков.



Примечание

Низкочастотный звук сабвуфера, возможно, будет плохо слышен, если входной источник звука не содержит значительного количества низких частот, например, если выполняется просмотр телевизмонных программ. Прослушивание музыки/звука с помощью функции BLUETOOTH

Прослушивание музыки с мобильного устройства

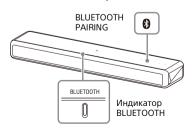
Можно прослушивать музыку, сохраненную на мобильном устройстве, например на смартфоне или планшете, через беспроводное подключение, подключив систему к мобильному устройству с помощью функции BLUETOOTH.

При подключении мобильного устройства с помощью функции BLUETOOTH вы можете управлять им с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления без включения телевизора.

Прослушивание музыки путем сопряжения с мобильным устройством

1 Нажмите кнопку BLUETOOTH PAIRING на основном устройстве.

Система перейдет в режим сопряжения, а индикатор BLUETOOTH быстро замигает.



- Включите функцию BLUETOOTH, а затем выберите "HT-MT300/ 301" после поиска этого имени через мобильное устройство. При запросе на ввод пароля введите "0000".
- 3 Убедитесь, что индикатор BLUETOOTH на основном устройстве горит синим цветом. Подключение между системой и

подключение между системой и мобильным устройством установлено.

Начните воспроизведение аудио с помощью музыкального приложения на подключенном мобильном устройстве.

Звук будет выводится через основное устройство.

- **5** Отрегулируйте громкость.

 - Отрегулируйте громкость сабвуфера с помощью кнопок SW

 → +/- на пульте дистанционного управления (стр. 20).
 - Кнопки ► II и I ✓ ✓ / ► На пульте дистанционного управления можно использовать для функции ВLUETOOTH.

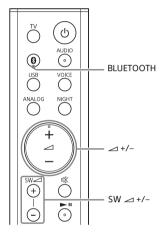
Примечания

- Сопряжение можно выполнить для максимум 10 устройств BLUETOOTH. При сопряжении 11-го устройства BLUETOOTH устройство, которое было подключено к системе раньше всех, будет заменено новым.
- Выполните сопряжение со вторым и последующими мобильными устройствами.

Совет

Статус подключения функции BLUETOOTH можно проверить по статусу значка BLUETOOTH (стр. 8).

Прослушивание музыки с сопряженного мобильного устройства



- Включите функцию BLUETOOTH на мобильном устройстве.
- **2** нажмите вышетоотн.

Система автоматически повторит подключение к последнему подключенному устройству BLUETOOTH.

3 Убедитесь, что индикатор BLUETOOTH горит синим.

Подключение между системой и мобильным устройством установлено.

Начните воспроизведение аудио с помощью музыкального приложения на подключенном мобильном устройстве.

Звук будет выводится через основное устройство.

5 Отрегулируйте громкость.

- Отрегулируйте громкость сабвуфера с помощью кнопок SW

 → +/- на пульте дистанционного управления (стр. 20).

Подключение к мобильному устройству с помощью функции One-Touch (NFC)

При удерживании мобильного устройства, например, смартфона или планшета, совместимого с технологией NFC, рядом с меткой N на основном устройстве, произойдет автоматическое включение системы, а затем автоматическое сопряжение и установка подключения BLUETOOTH.

Совместимые устройства

Смартфоны, планшеты и музыкальные проигрыватели с встроенной функцией NFC (ОС: Android™ 2.3.3 или более новой версии, кроме Android 3.x)

Включите функцию NFC на мобильном устройстве.

Коснитесь мобильным устройством метки N на основном устройстве.

Продолжайте удерживать мобильное устройство таким образом, пока оно не завибрирует и на экране мобильного устройства не отобразится сообщение. Чтобы завершить сопряжение основного устройства и мобильного устройства, следуйте указаниям на экране.



3 Убедитесь, что индикатор BLUETOOTH горит синим.

Подключение между системой и мобильным устройством установлено.

4 Начните воспроизведение аудио с помощью музыкального приложения на подключенном мобильном устройстве.

Звук будет выводится через систему.

5 Отрегулируйте громкость.

Остановка воспроизведения с помощью функции One-touch

Коснитесь мобильным устройством метки N на основном устройстве. Подключение BLUETOOTH будет разорвано.

Примечания

- В зависимости от модели устройства может потребоваться заблаговременное выполнение следующих действий на мобильном устройстве.
 - Включите функцию NFC.
 - Установите приложение "NFC Easy Connect" из Google Play™ и запустите ero. (В некоторых странах/регионах данное приложение может быть недоступно.) Для ознакомления с дополнительной информацией см. инструкцию по эксплуатации вашего устройства.
- Если ваше мобильное устройство переходит в режим ожидания под действием магнитной силы, возможно, его не удастся подключить с помощью функции NPC. Если функция One-touch не работает, подключите его с помощью функции BLUETOOTH (стр. 21).

Прослушивание музыки на мобильном устройстве с помощью SongPal

Что можно делать с помощью SongPal

SongPal — это приложение для управления аудиоустройствами с поддержкой Sony с помощью мобильного устройства, например, смартфона или планшета.

Для получения дополнительной информации о SongPal перейдите на следующий веб-сайт. http://info.songpal.sony.net/help/

Установка SongPal на мобильное устройство дает следующие возможности.

Настройка звука системы

Вы можете легко настроить звук или использовать рекомендуемые Sony настройки CLEAR AUDIO+.

Воспроизведение музыки с устройства USB

Можно воспроизводить музыку с устройства, подключенного к порту $\sqrt[4]{'}$ (USB) основного устройства. Задавать и менять настройки воспроизведения в случайном порядке и повторного воспроизведения можно только в приложении SongPal.

Примечание

Доступные для управления с помощью SongPal параметры зависят от подключенного устройства. Характеристики и дизайн приложения могут быть изменены без предварительного уведомления.

Использование SongPal

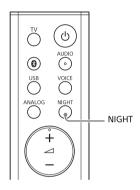
- Загрузите бесплатное приложение SongPal на мобильное устройство.
 - SongPal можно найти в Google Play или App Store и загрузить на свое мобильное устройство.
- 2 Подключите мобильное устройство к системе с помощью функции BLUETOOTH (стр. 21) или NFC (стр. 22).
- **3** Запустите SongPal.
- 4 Выполняйте операции, следуя отображаемой в приложении SongPal информации.

Примечание

Используйте самую последнюю версию SongPal.

Включение системы с помощью устройства BLUETOOTH

Если в системе имеется информация о сопряжении, вы можете включить систему и прослушивать музыку с устройства BLUETOOTH, даже если система находится в режиме ожидания, включив режим ожидания BLUETOOTH.



Удерживайте нажатой кнопку NIGHT в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить эту функцию.

Режим ожидания BLUETOOTH включен Индикаторы USB и ANALOG дважды мигают.

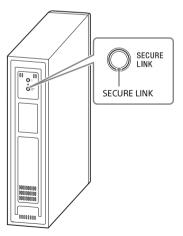
Режим ожидания BLUETOOTH отключен Индикатор USB дважды мигает.

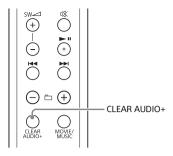
Примечание

При включенном режиме ожидания BLUETOOTH увеличивается энергопотребление в режиме ожидания. Использование различных Функций

Активация беспроводной передачи между определенными устройствами (SECURE LINK)

Вы можете указать беспроводное подключение для связи основного устройства с сабвуфером с помощью функции Secure Link. Данная функция предотвращает помехи при использовании нескольких беспроводных продуктов или если такие устройства используются поблизости.



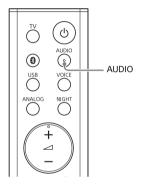


- Нажмите SECURE LINK с задней стороны сабвуфера.
 - Индикатор питания на сабвуфере мигает оранжевым.
- Удерживайте нажатой кнопку CLEAR AUDIO+ в течение 5 секунд.

Индикаторы USB и ANALOG дважды мигают оранжевым, а затем поочередно мигают индикаторы MOVIE и MUSIC. Когда основное устройство подключится к сабвуферу, индикаторы перестанут мигать. В случае ошибки индикаторы MOVIE и MUSIC загорятся в течение 5 секунд. Снова выполните приведенную выше операцию.

Прослушивание мультиплексного радиовещания (AUDIO)

Прослушивать мультиплексный радиосигнал можно в случае, если система принимает мультиплексный радиосигнал Dolby Digital.



Несколько раз нажмите кнопку AUDIO.

Канады меняются по кругу, как показано ниже.

Основной → Дополнительный → Основной/дополнительный

Основной

Выводится только основной канал. Индикаторы MOVIE и MUSIC дважды мигают.

Дополнительный

Выводится только дополнительный канал. Индикатор MOVIE дважды мигает.

Основной/дополнительный

Основной звук выводится через левый динамик, а дополнительный — через правый.

Индикатор MUSIC дважды мигает.

Примечание

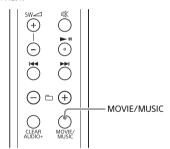
Для приема сигнала Dolby Digital необходимо подключить телевизор или другие устройства к гнезду TV IN (OPTICAL) с помощью цифрового оптического кабеля (прилагается).

Энергосбережение

Чтобы использовать систему в режиме энергосбережения, измените приведенные ниже настройки.

Отключение системы путем определения состояния использования

При включении функции автоматического перехода в режим ожидания система автоматически переходит в режим ожидания, если она не используется в течение около 20 минут и не принимает входной сигнал.



Удерживайте нажатой кнопку MOVIE/MUSIC в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить эту функцию.

Автоматический переход в режим ожидания включен

Индикаторы USB и ANALOG дважды мигают.

Автоматический переход в режим ожидания выключен

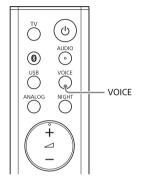
Индикатор USB дважды мигает.

Энергосбережение в режиме ожидания

Чтобы активировать энергосбережение в режиме ожидания, отключите режим ожидания BLUETOOTH (стр. 25). Настройка по умолчанию — вкл.

Оптимизация звука сабвуфера при установке под диваном

Вы можете оптимизировать звук сабвуфера, установленного под диваном, включив режим "Диван".



Удерживайте нажатой кнопку VOICE в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить эту функцию.

Режим "Диван" включен

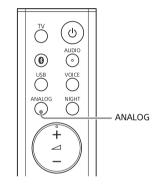
Индикаторы USB и ANALOG дважды мигают.

Режим "Диван" отключен

Индикатор USB дважды мигает.

Установка функции понижения для гнезд ANALOG IN и TV IN (OPTICAL)

При прослушивании с устройства, подключенного к гнездам ANALOG IN и TV IN (OPTICAL), возможно искажение звука. Искажение можно предотвращать путем понижения уровня входного сигнала на системе.



Удерживайте нажатой кнопку ANALOG в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить эту функцию.

Понижение включено

Индикаторы USB и ANALOG дважды мигают.

Понижение выключено

Индикатор USB дважды мигает.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании системы возникнут какие-либо из перечисленных ниже трудностей, прежде чем обратиться в ремонтную службу за помощью, воспользуйтесь данным руководством по поиску и устранению неисправностей. Если неполадки не прекращаются, обратитесь к ближайшему дилеру Sonv.

При обращении в ремонтную мастерскую возьмите с собой основное устройство и сабвуфер, даже если вам кажется, что только одно устройство имеет проблемы.

Питание

Система не включается.

- Проверьте правильность подключения кабеля питания переменного тока.
- → Отключите кабель питания переменного тока из настенной розетки, а затем подключите снова через некоторое время.

Система автоматически выключается.

→ Работает функция автоматического перехода в режим ожидания. Отключите функцию автоматического перехода в режим ожидания (стр. 28).

Звук

Система не воспроизводит звук с телевизора.

- → Если из цифрового оптического гнезда не выводится звук, попробуйте выполнить приведенные ниже действия.
 - Подключите ресивер кабельного или спутникового телевидения непосредственно к гнезду TV IN (OPTICAL) системы.
 - Подключите систему и телевизор с помощью аналогового кабеля (не прилагается) и переключите вход системы на "ANALOG".
- → Нажмите кнопку входа на гнезде, к которому подключен телевизор (стр. 14).
- Увеличьте громкость телевизора или отмените отключение звука.
- → Проверьте вывод звука из телевизора. Настройки телевизора см. в инструкции по его эксплуатации.
- Э Система поддерживает аудиоформаты Dolby Digital и PCM (стр. 38). Если воспроизводится неподдерживаемый формат, установите для настройки цифрового аудиовыхода телевизора (BRAVIA) значение "PCM". Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации телевизора.

Звук воспроизводится одновременно системой и телевизором.

→ Отключите звук системы или телевизора.

Система не воспроизводит звук с подключенного устройства, или звук воспроизводится очень тихо

- → Нажмите [™] или [™] +, чтобы отменить работу функции отключения звука (стр. 12).
- → Убедитесь в правильном выборе источника входа. Следует попробовать выбрать другие источники входного сигнала, нажав другую кнопку входа на пульте дистанционного управления (стр. 14).
- → Убедитесь, что разъемы всех кабелей и шнуров системы и подключенного устройства надежно подключены.
- → Если подключенное устройство поддерживает функцию повышающей дискретизации, ее нужно выключить.

Не удается получить эффект объемного звучания.

- → Окружающий звук может обрабатываться недостаточно эффективно ввиду особенностей входного сигнала и настройки звукового поля. Для некоторых программ или дисков эффект окружающего звучания может быть малозаметным.
- → Для воспроизведения многоканального аудио проверьте настройку цифрового аудиовыхода устройства, подключенного к системе. Для ознакомления с дополнительной информацией см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к подключенному устройству.

Сабвуфер

Сабвуфер не воспроизводит звук, или он воспроизводится очень тихо.

- → Нажмите SW → +, чтобы увеличить громкость сабвуфера (стр. 20).
- → Убедитесь, что индикатор питания на сабвуфере горит зеленым.
- → Если индикатор питания сабвуфера не загорается, попробуйте выполнить приведенные ниже действия.
 - Убедитесь, что кабель питания переменного тока сабвуфера подключен должным образом.
 - Нажмите кнопку (питание) сабвуфера, чтобы включить питание.
- → Если индикатор питания на сабвуфере медленно мигает зеленым светом или горит красным светом, попробуйте выполнить приведенные ниже действия.
 - Переместите сабвуфер ближе к основному устройству, чтобы индикатор питания горел зеленым.
 - Выполните действия, описанные в разделе "Активация беспроводной передачи между определенными устройствами (SECURE LINK)" (стр. 26).
- → Если индикатор питания сабвуфера мигает красным, активирована функция защиты сабвуфера. Нажмите кнопку Ф (питание) сабвуфера для выключения питания и убедитесь, что вентиляционные отверстия сабвуфера не заблокированы.
- → Сабвуфер предназначен для воспроизведения басового звука. В случае, если источник входа содержит очень малое количество низкочастотных компонентов (например, телевизионные

- передачи), звук из сабвуфера может быть слабо слышен.
- → Отключите ночной режим. Для получения дополнительной информации см. раздел "Воспроизведение чистого звука при низкой громкости ночью (NIGHT)" (стр. 18).

Звук прерывается или воспроизводится с помехами.

- → При наличии поблизости устройства, генерирующего электромагнитные волны (например, беспроводной локальной сети или используемой микроволновой печи), установите систему на расстоянии от такого устройства.
- → При наличии препятствия между основным устройством и сабвуфером, переместите или удалите препятствие.
- → Расположите основное устройство и сабвуфер как можно ближе друг к другу.
- → Переключите частоту беспроводной локальной сети любого ближайшего маршрутизатора локальной сети или персонального компьютера на диапазон 5 ГГц.
- → Переключите телевизор, проигрыватель Blu-ray Disc и пр. с беспроводной локальной сети на проводную локальную сеть.

Подключение устройства USB

Устройство USB не распознано.

- → Попробуйте выполнить следующие действия.
 - (1) Выключите систему.
 - ② Извлеките и снова подключите устройство USB.
 - ③ Включите систему.

- → Убедитесь в том, что устройство USB надежно вставлено в порт ¹√ (USB) (стр. 15).
- → Проверьте, не повреждены ли устройство USB или кабель.
- → Убедитесь, что устройство USB включено.
- → Если устройство USB подключено через USB-концентратор, отсоедините устройство USB от концентратора и подключите напрямую к системе.
- → Подключите устройство USB к гнезду ANALOG IN системы с помощью аналогового кабеля (не прилагается).

Подключение мобильного устройства

He удается выполнить подключение BLUETOOTH.

- → Убедитесь, что индикатор BLUETOOTH основного устройства горит (стр. 7).
- → Убедитесь, что подключаемое устройство BLUETOOTH включено и что функция BLUETOOTH активирована.
- → Расположите данную систему и устройство BLUETOOTH ближе друг к другу.

→ Выполните повторное сопряжение данной системы и устройства BLUETOOTH. Возможно, вам придется отменить сопряжение с данной системой, используя сначала ваше устройство BLUETOOTH.

Не удается выполнить сопряжение.

- → Расположите данную систему и устройство BLUETOOTH ближе друг к другу.
- → Убедитесь, что система не подвергается воздействию помех от какого-либо устройства беспроводной локальной сети, других беспроводных устройств с частотой 2,4 ГГц или микроволновой печи. Если в непосредственной близости располагается устройство, генерирующее электромагнитное излучение, переместите его подальше от системы.
- → Сопряжение может быть невозможно, если возле системы находятся другие устройства ВLUETOOTH. В этом случае выключите другие устройства BLUETOOTH.

Звук подключенного мобильного устройства BLUETOOTH не выводится из системы.

- → Убедитесь, что индикатор BLUETOOTH основного устройство горит (стр. 7).
- → Расположите данную систему и устройство BLUETOOTH ближе друг к другу.
- → Если поблизости находится устройство, генерирующее электромагнитное излучение, например устройство беспроводной локальной сети, другие устройства BLUETOOTH или микроволновая печь, переместите

- такое устройство подальше от данной системы.
- → Удалите любые препятствия между данной системой и устройством BLUETOOTH или отодвиньте систему от препятствия.
- → Переместите подключенное устройство BLUETOOTH.
- → Переключите частоту беспроводной локальной сети любого ближайшего маршрутизатора локальной сети или компьютера на диапазон 5 ГГц.
- → Увеличьте громкость на подключенном устройстве BLUETOOTH.

Звук не синхронизирован с изображением.

→ Когда вы смотрите фильмы, звук может воспроизводиться с небольшой задержкой после изображения.

Пульт дистанционного управления

Не работает пульт дистанционного управления данной системы.

- → Направьте пульт дистанционного управления на датчик пульта дистанционного управления на основном устройстве (стр. 7).
- → Уберите все препятствия между пультом дистанционного управления и системой.
- Замените обе батареи в пульте дистанционного управления на новые, если они разряжены.
- → Убедитесь в нажатии правильной кнопки на пульте дистанционного управления (стр. 12).

Пульт дистанционного управления телевизора не работает.

→ Установите основное устройство таким образом, что оно не загораживает датчик пульта дистанционного управления телевизора.

Прочее

Все индикаторы на основном устройстве мигают на протяжении 10 секунд, и система выключается.

- → Активирована функция защиты. Отсоедините кабель питания переменного тока и проверьте следующее.
 - Убедитесь, что вентиляционные отверстия основного устройства не закрыты, и через некоторое время включите систему.
 - Если система использует подключение USB, отсоедините устройство USB и включите систему. Если система работает должным образом, ток подключенного устройства USB превышает максимально допустимый выходной ток системы (500 мА), либо устройство USB работает неправильно.

Датчики телевизора не работают нормально.

→ Основное устройство может блокировать некоторые датчики (например, датчик яркости) и приемник пульта дистанционного управления вашего телевизора или излучатель для очков 3D (инфракрасной передачи) телевизора 3D, который поддерживает систему инфракрасных очков 3D или беспроводную связь. Отдалите основное устройство от телевизора на расстояние, на котором возможна нормальная работа этих компонентов. Для информации о расположении датчиков и приемника пульта дистанционного управления обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к телевизору.

Система работает неправильно.

→ Возможно, система находится в демо-режиме. Чтобы отменить демо-режим, сбросьте настройки системы. Нажмите и удерживайте Ф (питание) и – на основном устройстве в течение более 5 секунд (стр. 35).

Сброс настроек системы

Если неполадки в работе системы не были устранены, сбросьте настройки системы следующим образом.

- Нажмите и удерживайте () и на основном устройстве в течение более 5 секунд.
 - Все индикаторы на основном устройстве мигнут 3 раза, и настройки будут сброшены к начальным значениям.
- Отсоедините кабель питания переменного тока.
- 3 Подсоедините кабель питания переменного тока, а затем нажмите кнопку (b), чтобы включить систему.
- 4 Подключите систему к сабвуферу (стр. 26).

Совет

Установки по умолчанию подчеркнуты в описании каждой функции.

Дополнительная информация

Технические характеристики

Звуковая панель (SA-MT300, SA-MT301)

Усилитель

ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ (номинальная) Передний левый + передний правый: 20 Вт + 20 Вт (при 4 Ом, 1 кГц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 1%)

ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ (базовая) Передний левый/передний правый блоки динамиков: 25 Вт (на канал при 4 Ом, 1 кГц)

Входы

ÜSB

ANALOG IN
TV IN (OPTICAL)

USB

Порт **∜** (USB):

тип À (для подключения накопителя USB)

Секция BLUETOOTH

Система связи

Спецификация BLUETOOTH версии 4.2

Выход

Спецификация мощности BLUETOOTH класса 1

Максимальная дальность связи В пределах прямой видимости прибл. 25 м¹⁾

Частотный диапазон Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)

Метод модуляции

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Совместимые профили BLUETOOTH²⁾
A2DP1.2 (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP16 (Audio Video Remote

AVRCP 1.6 (Audio Video Remote Control Profile)

Поддерживаемые кодеки $^{3)}$ SRC $^{4)}$

Диапазон передачи (A2DP) 20 Гц – 20000 Гц (частота дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц)

- 1) Фактическая дальность может отличаться в зависимости от наличия препятствий между устройствами, магнитных полей вокруг микроволновой печи, статического электричества, использования беспроводного телефона, чувствительности приемника, операционной системы, программных приложений и т.д.
- 2) Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.
- 3) Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала
- Сокращение термина "кодек с многополосным кодированием"

Передний левый/передний правый блоки динамиков

Система динамика

Полнодиапазонная система динамика, акустическая подвеска Динамик

40 мм × 100 мм, конического типа

Обшие

Требования к источнику питания 19,5 В (при использовании прилагаемого адаптера переменного к источнику питания переменного к тока 100 В – 240 В, 50 Гц/60 Гц)

Энергопотребление (при использовании прилагаемого адаптера переменного тока) Включенный режим: 25 Вт Режим ожидания: 0,5 Вт или менее Включенный режим ожидания BLUETOOTH: 1,8 Вт или менее* Выключенный режим ожидания BLUETOOTH: 0,5 Вт или менее

 Система автоматически перейдет в режим энергосбережения при отсутствии истории сопряжения BLUETOOTH, даже если включен режим ожидания BLUETOOTH. Размеры* (прибл.) (ш/в/г) 500 мм × 54 мм × 103 мм

* Не включая выступающие части Масса (прибл.)

1.4 кг

Совместимые модели iPod/iPhone

Совместимые модели і год/і гіопе Совместимые модели і Род/і Ріопе указаны ниже. Обновите программное обеспечение своего устройства і Род/ і Ріопе до последней версии перед началом его использования с системой. Технология BLUETOOTH поддерживается следующими моделями:

iPhone 7 Plus/iPhone 7/iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/ iPhone 6/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 5 iPod touch (6-е поколение)/iPod touch (5е поколение)

Сабвуфер (SA-WMT300, SA-WMT301)

ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ (базовая) 50 Вт (при 4 Ом, 100 Гц)

Система динамиков

Акустическая система сабвуфера, фазоинверторного типа

Динамик

120 мм, конического типа Требования к источнику питания 220 В - 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц

Энергопотребление

Включенный режим: 20 Вт Режим ожидания: 0,5 Вт или менее

Размеры* (прибл.) (ш/в/г) 95 мм × 383 мм × 365 мм

* Не включая выступающие части Масса (прибл.) 4.9 кг

Секция беспроводного передатчика/приемника

Частотный диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц) Метод модуляции FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Типы файлов для воспроизведения

Кодек	Расширение
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
WMA9 Standard	.wma
LPCM	.wav

Примечания

- Некоторые файлы могут не воспроизводиться в зависимости от формата файла, кодировки файла или условий записи.
- Некоторые файлы, которые редактировались на ПК, могут не воспроизводиться.
- Система не воспроизводит закодированные файлы, например DRM и Lossless.
- Система может распознавать следующие файлы и папки на устройствах USB:
 - пути к папке длиной до 128 символов;
 - до 200 папок (включая корневую);
 - до 200 аудиофайлов и папок в каждой папке.
- Некоторые устройства USB могут не работать с этой системой.
- Система может распознавать запоминающие устройства класса большой емкости (MSC).

Поддерживаемые входные аудиоформаты

Ниже перечислены аудиоформаты, поддерживаемые этой системой.

- · Dolby Digital
- Linear PCM, 2-канальные

О связи по технологии BLUETOOTH

- Устройства BLUETOOTH следует использовать на расстоянии приблизительно 10 метров (расстояние без препятствий) друг от друга. Эффективная дальность связи может уменьшиться при следующих условиях.
 - При нахождении человека, металлического предмета, стены или другого препятствия между устройствами, поддерживающими связь по технологии BLUETOOTH
 - В местах установки беспроводного соединения LAN
 - Вокруг используемых микроволновых печей
 - В местах наличия других электромагнитных волн
- Устройства BLUETOOTH и оборудование беспроводной локальной сети (IEEE 802.11b/g/n) работают в одном частотном диапазоне (2,4 ГГц). При использовании устройства BLUETOOTH рядом с устройствами беспроводной локальной сети возможны электромагнитные помехи. Это может привести к снижению скорости передачи данных, шуму или невозможности подключения. Если это произойдет, попробуйте выполнить следующие действия для устранения проблемы:
 - Используйте данную систему на расстоянии не менее 10 метров от устройства беспроводной локальной сети.
 - Выключайте питание устройства беспроводной локальной сети при использовании устройства BLUETOOTH на расстоянии менее 10 метров.

- Устанавливайте данную систему и устройство BLUETOOTH как можно ближе друг к другу.
- Радиоволновое излучение этой системы может препятствовать работе некоторых медицинских устройств. Поскольку эти помехи могут привести к неполадкам, обязательно выключайте питание данной системы и устройства BLUETOOTH в следующих местах:
 - В больницах, поездах, самолетах, на автозаправочных станциях и в любом месте наличия огнеопасного газа
 - Рядом с автоматическими дверями или пожарной сигнализацией
- Данная система поддерживает функции безопасности, совместимые со спецификацией ВLUETOOTH, для обеспечения установления защищенного соединения во время связи по технологии BLUETOOTH. Однако этих средств обеспечения безопасности может оказаться недостаточно в зависимости от настроек и других факторов, поэтому всегда соблюдайте осторожность при осуществлении обмена данными с использованием технологии BLUETOOTH.
- Компания Sony не будет нести какую-либо ответственность за любые убытки или иной ущерб вследствие утечки информации во время использования связи по технологии BLUETOOTH.
- Не гарантируется связь BLUETOOTH со всеми устройствами BLUETOOTH, имеющими такой же профиль, как данная система.
- Устройства BLUETOOTH,
 подключаемые к данной системе,
 должны соответствовать
 спецификации BLUETOOTH,
 установленной организацией
 Bluetooth SIG, Inc., и должны иметь

свидетельство о соответствии. Однако возможны ситуации, в которых подключение будет невозможным или приведет к отклонениям в методах управления, отображения или в работе ввиду особенностей или технических характеристик устройства BLUETOOTH, даже если оно соответствует спецификации BLUETOOTH.

 В зависимости от устройства BLUETOOTH, подключенного к данной системе, условий связи или окружающей среды возможны шумы или перебои в воспроизведении звука.

При возникновении вопросов или проблем, связанных с системой, обращайтесь к ближайшему дилеру Sonv.

Меры предосторожности

Безопасность

- При попадании какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь системы выньте вилку системы из розетки и не эксплуатируйте систему, пока она не будет проверена квалифицированным персоналом.
- Во избежание падения, получения травм и повреждения системы не вставайте на основное устройство и сабвуфер.

Источники питания

- Перед эксплуатацией системы убедитесь, что ее рабочее напряжение совпадает с напряжением местной электросети. Рабочее напряжение указано на табличке в нижней части основного устройства.
- Если вы не планируете использовать систему в течение продолжительного периода времени, обязательно выньте кабель питания переменного тока из настенной розетки. Для отсоединения кабеля питания переменного тока беритесь непосредственно за штепсельную вилку, ни в коем случае не тяните за кабель.
- В целях безопасности один из контактов вилки шире другого, чтобы вилку можно было вставить в настенную розетку только одним способом. Если не удается полностью вставить штекер в розетку, обратитесь к своему дилеру.
- Кабель питания переменного тока следует заменять только в специализированном сервисном центре.

Нагрев

Несмотря на то, что система нагревается при работе, это не является неисправностью. Продолжительная эксплуатация системы на большой громкости приводит к существенному повышению ее температуры в задней и нижней части. Во избежание ожогов не прикасайтесь к системе.

Установка

- Размещайте систему в хорошо вентилируемом месте, чтобы предотвратить нагрев и продлить срок ее службы.
- Не ставьте систему рядом с источниками тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерного количества пыли или механических ударов.
- Не ставьте ничего на основное устройство.
- Использование системы вместе с телевизором, видеомагнитофоном или кассетной декой может привести к появлению шума и снижению качества изображения. В таком случае расположите систему на расстоянии от телевизора, видеомагнитофона или кассетной деки.
- Соблюдайте осторожность при размещении системы на специально обработанной (воском, маслом, мастикой и т.п.) поверхности, так как при этом возможно появление пятен или обесцвечивание поверхности.
- Будьте осторожны, чтобы не пораниться об углы основного устройства и сабвуфера.
- При установке сабвуфера под кроватью у вас может возникнуть тошнота из-за вибрации сабвуфера. в этом случае настройте громкость сабвуфера или установите сабвуфер в другое место.

Эксплуатация

Перед подключением другого оборудования не забудьте выключить систему и отсоединить ее от электрической сети.

В случае искажения цвета на экране рядом расположенного телевизора

Возможно искажение цвета на экране телевизоров некоторых типов.

- Если наблюдается искажение цвета... Выключите телевизор, а затем включите его снова через промежуток времени от 15 до 30 минут.
- Если снова наблюдается искажение цвета...
 - Отодвиньте систему дальше от телевизора.

Очистка

Протирайте систему мягкой сухой тканью. Не используйте абразивные губки, чистящий порошок или растворители, такие как спирт или бензин.

При возникновении вопросов или проблем, связанных с системой, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Авторские права и товарные знаки

Данная система поддерживает Dolby* Digital.

* Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символ в виде двойной буквы D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

Марка и логотип BLUETOOTH® являются собственностью корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются Sony Corporation по лицензии. Все остальные торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

N Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Android и Google Play являются товарными знаками Google Inc.

Apple, логотип Apple, iPhone, iPod, iPod touch и Retina являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.

"Made for iPod" и "Made for iPhone" означают, что электронная принадлежность была разработана специально для подключения к iPod или iPhone, соответственно, и была сертифицирована разработчиком на соответствие эксплуатационных стандартов Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу такого устройства или за его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям. Заметьте, что использование такой принадлежности с iPod или iPhone может повлиять на беспроводные характеристики устройств.

Логотип "BRAVIA" является товарным знаком Sony Corporation.

"ClearAudio+" является товарным знаком Sony Corporation.

Технология кодирования аудиосигнала и патенты MPEG Layer-3 используются по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

Windows Media является зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Microsoft Corporation в США и/или других странах. Данное изделие защищено определенными правами на интеллектуальную собственность Microsoft Corporation. Использование или распространение такой технологии, кроме как в данном изделии, запрещено без наличия лицензии корпорации Microsoft или уполномоченного подразделения Microsoft.

Все прочие товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.



http://www.sony.net/

